



UNIVERSITÉ PARIS 8 - VINCENNES SAINT-DENIS
UFR SEPF : Sciences de l'éducation, Psychanalyse, COM/FLE
Département Communication/Français Langue Étrangère

Descriptifs des cours de méthodologie de l'expression écrite et orale (MEEO) dispensés au sein du département

(premier semestre 2024/2025)

Les cours de MEEO s'adressent aux étudiants francophones et non francophones, ayant une maîtrise suffisante de la langue française, inscrits dans l'un des départements de l'université Paris 8 et souhaitant améliorer leurs compétences écrites et/ou orales en langue française.

L'équipe des professeurs conseille aux étudiants sourds de choisir les cours avec :



Responsable du département :

Anthippi POTOLIA

Courriel : anthippi.potolia@univ-paris8.fr

Secrétariat :

François-Xavier LALAISSON

Département Communication / Français Langue Étrangère (A430)

UFR SEPF - Université Paris 8

2, rue de la Liberté

93526 Saint-Denis Cedex

Tél : 01.49.40.66.58

Courriel : comfle@univ-paris8.fr



LUNDI

**Méthodologie du travail universitaire : écrit
(DEOZEM59)**



Alexandra DOULGERIS, lundi 9h-12h, salle A313

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

Ce cours vise à approfondir la familiarisation des étudiants avec les écrits universitaires et scientifiques.

C'est à travers un parcours pour fabriquer un dossier que les étudiants pourront expérimenter les différentes étapes du processus d'écriture universitaire : choix du sujet, recherche documentaire, formulation d'une problématique, revue de la littérature et bibliographie, langue et caractéristiques de l'écriture argumentative. Une attention toute particulière sera portée aux règles de la rédaction universitaire concernant la citation des sources et des paroles d'autrui.

Ce travail sera également l'occasion d'approfondir l'exploration de lieux « ressources » pour mener une recherche.

Pour ce cours, la participation active et la présence régulière sont nécessaires (3 absences tolérées). L'évaluation s'effectuera sur la base de la participation, du contrôle continu et d'un dossier final.



**Écriture et genres : compréhension et expression écrite
(DEOZEM40)**



Radija TAOURIT, lundi 12h-15h, A216

Que disent les femmes lorsqu'elles écrivent et que disent les hommes lorsqu'ils écrivent sur elles ?

Ce cours s'appuie sur des extraits d'écrivaines et d'écrivains français et francophones qui ont pris le *féminin* comme objet d'écriture. Ces auteurs appartiennent à des temporalités différentes (du XV^{ème} siècle avec Christine de Pisan au contemporain avec Simone de Beauvoir, Hélène Cixous, Assia Djebar, Malika Mokeddem...) et à des espaces géographiques et culturels eux aussi différents, intriqués dans des rapports de

domination avec la France, l'esclavage et la colonisation (Montesquieu, Condorcet, Hugo, Césaire, Senghor, Maryse Condé, Mariama Bâ, Aminata Sow Fal, Fadhma Aït Mansour Amrouche, Nina Bouraoui, Leïla Sebbar, Maïssa Bey, Mohammed Dib, Rachid Boudjedra, Driss Chraïbi...).

Il s'agira d'analyser comment se construit, littérairement, donc sociologiquement, « l'autre », « le différent », ici, dans ce cours, l'image/l'imaginaire du fait d'être née « femme ».

Objectifs :

- culture générale
- compréhension écrite
- expression orale et écrite : exposés écrits et oraux, comptes rendus oraux et écrits, productions écrites à partir des textes analysés (présentation d'un propos, point de vue, argumentation, structuration, cohérence)

Public :

- étudiants français et francophones ayant besoin d'améliorer leur niveau
- étudiants étrangers ayant un niveau relativement bon en français

Cet E.C. concerne tous les étudiants qui ont besoin d'un cours de « culture générale », de méthodologie de l'expression écrite et orale, et qui veulent améliorer leur niveau de compréhension et d'expression à l'écrit.

Validation : une présence assidue aux cours est requise. Les étudiants seront évalués sur leurs productions écrite et orale. Il n'y a pas de devoir sur table terminal.



Littérature de l'exil et écriture académique (DE0ZEM56)



Stavroula KATSIKI, lundi 15h-18h, A313

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

À travers l'étude de textes littéraires contemporains, réalisés par des écrivain-e-s d'origine étrangère (allemande, argentine, canadienne, chinoise, espagnole, grecque, hongroise, iranienne, japonaise, vietnamienne, etc.), qui ont fait le choix d'écrire dans une langue autre que la leur, c'est-à-dire en français, l'objectif de cet enseignement est double : découvrir la littérature française actuelle, telle qu'elle est enrichie par l'apport de ces auteur-e-s polyglottes venu-e-s d'ailleurs, et entreprendre un travail de perfectionnement de l'écrit, notamment universitaire, tout en menant une réflexion sur la langue française et le plurilinguisme.

Modalités d'évaluation : Exposé et dossier autour d'une œuvre francophone d'un.e écrivain.e exilé.e à Paris.



MARDI

**Méthodologie du travail universitaire : organiser, gérer, rédiger son écrit académique
(DE0ZEM45)**



Timea KADAS-PICKEL, mardi 12h-15h, salle A216

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

Ce cours s'adresse aux étudiants désireux d'acquérir des méthodes de travail universitaire visant à satisfaire aux exigences des écrits académiques.

Il s'agira ainsi d'aborder, dans un premier temps, l'organisation de l'espace-temps dans la préparation du travail universitaire. Dans un deuxième temps, seront examinées les questions liées à la recherche et à la gestion de l'information en vue de la rédaction du travail universitaire. La dernière partie de ce cours s'intéressera à la rédaction proprement dite du travail universitaire allant des idées vers la construction du texte académique en s'appuyant sur les notions d'unité et de cohérence de sens.

Le cours sera ponctué de temps consacrés aux travaux individuels de réflexion et de rédaction. Les séances donneront lieu à des moments de mise en commun et de partage des écrits individuels.

Évaluation : présence et participation active en cours (production d'écrits) ; dossier regroupant l'ensemble des écrits produits, accompagné d'une synthèse réflexive.



Écrire à l'université : rapports, mémoires... (DE0ZEM61)



Anthippi POTOLIA, mardi 15h-18h, salle A216

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

Cet enseignement méthodologique et linguistique vise à sensibiliser les étudiants aux différents genres d'écrit universitaires et à leurs spécificités : rapports de stage, fiches de lecture, comptes-rendus réflexifs, mémoires...

Selon les cas, les aborderons les points suivants :

- qu'est-ce qu'une problématique ?/définir une problématique,
- élaborer un plan,
- construire un paragraphe argumentatif,
- rédiger une introduction/une conclusion,
- mettre en place une méthodologie de recueil de données,
- rédiger une bibliographie,
- revoir les fonctions principales du traitement de texte,
- savoir évaluer les sources des écrits disponibles sur Internet.../...

Un soutien grammatical, lexical et orthographique (orthographe lexicale et grammaticale) sera assuré en parallèle (transformation de phrases simples en phrases complexes, travail sur les connecteurs logiques et les mots de liaison, accords du participe passé, homophones, enrichissement lexical...

Évaluation : présence en cours (3 absences tolérées) et dossier à élaborer suivant les besoins de production d'écrits universitaires de chaque étudiant.



Remédiation en grammaire et orthographe (DE0ZEM88)



Laure CORET, mardi 18h-21h, A216

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

À partir d'un corpus d'exercices académiques (sujets d'examens et de concours) et de différentes situations d'écriture plus ou moins formelles (du mél à l'enseignant au dossier de candidature en master, à un stage, à un emploi...), cet enseignement vise à aider les étudiants à développer leurs stratégies de relecture, d'auto-correction et de rédaction ce qui leur permettra d'améliorer leur posture de communication et leurs compétences rédactionnelles.

Les productions des étudiants serviront de point de départ pour repérer les éléments grammaticaux et orthographiques à revoir tout au long du semestre.

Évaluation du cours sur dossiers et exposés.

**Expression écrite et littérature de jeunesse
(DEOZEM90)**



Léonore ZYLBERBERG, mercredi 9h-12h, A313

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

Ce cours se donne pour objectif d'aider les étudiants à améliorer leurs productions écrites, en prenant comme point de départ la découverte et l'analyse de contes et d'albums pour enfants. Nous nous intéresserons aux spécificités et à la richesse de ces œuvres multiples que l'on range derrière l'étiquette « littérature jeunesse » (contes populaires, romans pour adolescents mais également albums illustrés, livres documentaires, bandes dessinées jeunesse, abécédaires, imagiers, pop-up) et nous pencherons en particulier sur le lien qu'entretiennent texte et image. Nous envisagerons ces œuvres selon plusieurs approches : chronologique, comparative, stylistique mais aussi psychanalytique.

Seront abordés les savoir-faire suivants :

- enrichir un écrit par le biais d'un rigoureux travail de réécriture
- lire, écouter et analyser divers types de documents de manière à en tirer les informations essentielles
- rechercher, organiser et hiérarchiser des informations en vue de la réalisation d'un dossier
- justifier son point de vue
- s'exercer à la mise en voix d'un récit

Évaluation : un travail d'écriture (travail individuel) **et** un dossier sur un album ou un roman de littérature de jeunesse.



Argumenter à l'écrit et à l'oral (DE0ZEM23)

Enseignant.e à définir ultérieurement, mercredi 12h-15h, A216

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

Que signifie « argumenter », particulièrement à l'université ? Ce cours propose de réfléchir à cette attente et d'appliquer les réflexions dans des activités écrites et orales, en fonction des besoins des étudiants et des travaux demandés dans les études respectives de chaque étudiant. Il s'adresse aux étudiants qui ont le français pour langue première ou seconde (à partir du niveau B1 du CECRL). Deux autres pratiques seront abordées en lien avec l'argumentation : la description et l'explication – les trois s'articulant dans tous les travaux universitaires demandés.

Certaines révisions grammaticales pourront être faites (par exemple, conjugaisons, connecteurs logiques, construction d'un paragraphe, etc.) en fonction des acquis et des attentes des étudiants.

À l'oral, le travail autour de l'argumentation prendra la forme de débats (par deux, en sous-groupes, etc.).

Évaluation : l'évaluation alternera des travaux effectués en classe, d'autres effectués en dehors de la classe et prendra en compte la présence active aux cours, en considérant que les savoirs se co-construisent en groupe.



Écriture créative et francophonie (DEOZEM87)



Pascale PRAX-DUBOIS, mercredi 18h-21h, C006

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

Ce cours abordera différents aspects de l'expression orale et écrite en français à travers le prisme de la pluralité de nos ancrages culturels. Pour cela, nous partirons à la découverte de productions littéraires francophones, écrites ou audio-visuelles, et comparerons ponctuellement la langue française (et ses différentes variétés) avec d'autres langues/variétés de langues, en puisant aussi dans nos propres champs d'expériences.

Il sera notamment proposé une étude contrastive du vocabulaire et des structures grammaticales relevés tout au long du cours. Des quiz interactifs permettront de revoir les notions étudiées, en fonction des besoins exprimés.

De manière transversale sera également développée la capacité à participer à des débats axés sur les enjeux de l'expression littéraire en contextes plurilingues, quelles que soient les compétences communicatives initiales en français des participant.e.s.

Validation du cours : les étudiant.e.s seront invité.e.s à mobiliser différents modes et stratégies de communication en créant des textes multimodaux tout au long du semestre et en en présentant une synthèse orale à la fin du cours.

Sont attendues :

- une présence assidue et une participation active ;
- des recherches personnelles sur des sujets liés à la thématique du cours.

Bibliographie : la bibliographie sera co-construite en contexte avec les étudiant.e.s.



**Techniques d'écrits / Organiser un écrit
(DE0ZEM10)**

Maria Isabel DOS SANTOS, jeudi 9h-12h, A313

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

Cet EC s'adresse aux étudiants souhaitant pratiquer, revoir ou approfondir les techniques de l'expression écrite, universitaire ou non, et comprendre ce que l'on attend comme type de progression en fonction des sujets.

Les contenus viseront, entre autres, à :

- définir le terme « problématique » et son rôle
- choisir le type de plan possible en fonction d'une problématique
- organiser une introduction / une conclusion / le corps d'un travail
- créer du lien dans un écrit (rôle des divers connecteurs temporels ou logiques ; valeurs et emplois)
- élaborer un paragraphe (ordre des idées, articulation et logique interne)
- établir une progression dans le choix des arguments

Le déroulement du cours permettra d'alterner des phases d'observation d'écrits, de manipulation de structures et de composition au travers d'activités d'application simples puis de constructions plus complexes.

Évaluation : présence en cours et contrôle continu (travaux sur table ; activités maison)



Compréhension et analyse de textes (DEOZEM18)



Maria Isabel DOS SANTOS, jeudi 12h-15h, A313

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

On s'attachera à approfondir les **méthodes** visant à une meilleure **compréhension** des documents écrits au travers d'activités d'**identification**, de **repérage** et d'**analyse** de textes de nature différente :

- paratexte ; composition ; plan ; liens logiques
- idées et thèses principales
- champs lexicaux
- arguments

Méthodologie :

- analyser et comprendre différents types de documents
- **répondre à des questions sur un texte ; reformulation du sens**
- mettre en **relation des données** repérées dans le document

Supports :

- articles de presse ; essais ; documents iconographiques...

Le but de cet EC est d'acquérir une certaine compétence liée à l'approche de textes de nature diverse et abordant différents thèmes.

Évaluation : présence en cours et contrôle continu (deux travaux sur table ; plusieurs travaux maison).



Expression, reformulation, syntaxe (DE0ZEM63)



Alexandra DOULGERIS, vendredi 15h-18h, salle A313

Enseignement ouvert à la L3 Sciences de l'éducation

Cet E.C. s'adresse aux étudiants francophones qui souhaitent travailler sur le *continuum* lecture-écriture. En effet, l'objectif de cet enseignement est double :

- réconcilier les étudiants – à travers la reformulation – avec l'activité de lecture en tant que (re)construction de sens ;
- les amener à prendre une certaine distance par rapport à leurs automatismes en langue française écrite et à les conduire à une conscientisation des règles de fonctionnement de la langue en question.

Pour ce faire, le programme sera construit autour des besoins des étudiants. Plus précisément, à la suite d'un diagnostic, nous retiendrons tout d'abord un ensemble de structures syntaxiques du français qui devront être reprises et retravaillées tout au long du semestre. Le lien entre la lecture-écriture sera ensuite opéré grâce à un corpus de textes variés, en relation avec les intérêts personnels et étudiants du public de ce cours.

Avant de repérer et de conceptualiser les différentes structures syntaxiques retenues au préalable, nous opterons pour une étape d'accès au sens et de reconstruction du sens du/des texte(s). Ce travail permettra aux étudiants de se positionner en tant que (re)interprètes (mais aussi en tant que (re)constructeurs) du propos des auteurs des textes étudiés. C'est ainsi que le lien entre lecture-écriture sera assuré. En effet, les étudiants seront invités par la suite à intégrer dans leurs productions écrites l'ensemble des faits de langue repérés au préalable au sein des textes. Enfin, un retour circonstancié en classe sur les textes produits par les étudiants leur permettra d'ancrer de manière plus pérenne les faits étudiés dans leur « conscience de lecteur(s)-scripteur(s) ».

L'évaluation s'effectuera sur la base de la participation active et régulière (maximum de 3 absences tolérées), du contrôle continu et d'un examen final.

